

 AB 591	<b>POWIATOWA STACJA SANITARNO – EPIDEMIOLOGICZNA W RADOMIU</b> <b>ODDZIAŁ LABORATORYJNY</b> 26-601 Radom, ul. gen. Leopolda Okulickiego 9D tel. (48) 34-51-589, fax (48) 33-32-023 e-mail: <a href="mailto:sekretariat.psse.radom@sanepid.gov.pl">sekretariat.psse.radom@sanepid.gov.pl</a> <a href="http://www.gov.pl/web/psse-radom">www.gov.pl/web/psse-radom</a>	Numer : <b>1.1373</b> Egzemplarz: 1/3 Data sporządzenia sprawozdania: <b>22.12.2025r.</b>
	Sekcja Laboratoryjna Higieny Komunalnej	

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ PRÓBKII WODY DO SPOŻYCIA

Znak sprawy: HKL.9051.1.1373.2025

I Data pobrania / dostarczenia próbki wody: 08.12.2025 r.

II Próbkka pobrana przez: p. A. Grzybowski PSSE Radom

III Norma/metodyka pobierania próbek: PN-EN ISO 19458:2007; PN-EN ISO 5667-3:2024-10;  
PN -ISO 5667-5:2017-10

N

IV Rodzaj urządzenia wodnego: wodociąg publiczny uj. Dąbrówka Zabłotnia

V Cel badania próbki: celem przedłożenia wyników jednostce kontrolującej (obszar regulowany prawnie)

VI Punkt pobrania próbki: Urząd Gminy, I piętro, łazienka damska, kran Kowala Stępcocina ul. M. Walewskiej 7

VII Zleceniodawca: PSSE Radom, 26-601 Radom ul. gen. Leopolda Okulickiego 9 D

adresat: Gmina Kowala

26-624 Kowala Stępcocina ul. Marii Walewskiej 7

### Wyniki badań fizyko-chemicznych

Lp.	Parametr	Norma / metoda	Wynik (Niepewność) <sup>1)</sup>	Wartość parametryczna *	Jednostka	Stwierdzenie zgodności #
1.	Mętność	A PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	<b>0,22</b> ( ± 24%)	akceptowalna Zalecany zakres wartości do 1,0	NTU	---
2.	Barwa (Pt)	A PN-EN ISO 7887:2012 PN-EN ISO 7887:2012/ Ap1:2015-06 metoda D	< 5 <sup>4)</sup> ( 5 ± 21%)	---	mg/l	---
			<b>akceptowalna</b>	akceptowalna	---	
3.	Zapach	N PB.02.HKL wyd. 1 z dn. 18.06.2019	<b>akceptowalny</b>	akceptowalny	---	---
4.	Smak	N PB.03.HKL wyd. 1 z dn. 18.06.2019	<b>akceptowalny</b>	akceptowalny	---	---
5.	pH	A PN-EN ISO 10523:2012	<b>7,2</b> (± 2,2%)	6,5 – 9,5	pH	---
	w temperaturze		<b>19,7</b>	---	°C	
6.	Twardość (CaCO <sub>3</sub> )	A PN-ISO 6059:1999	<b>212,0</b> ( ± 5,8%)	60-500	mg/l	---
7.	Utlenialność	A PN-EN ISO 8467:2001	< 0,6 <sup>4)</sup> ( 0,6 ± 17%)	5	mg/l	---
8.	Amonowy jon	A PN-C-04576-4:1994	< 0,14 <sup>4)</sup> ( 0,14 ± 7,4%)	0,50	mg/l	---
9.	Azotyny	A PN-EN 26777:1999	< 0,016 <sup>4)</sup> ( 0,016 ± 8,9%)	0,50	mg/l	---

10.	Azotany	A	PN-82/C-04576.08**	<b>23,5</b> (± 8,4%)	50	mg/l	---
11.	Chlorki	A	PN-ISO 9297:1994	<b>15,7</b> ( ± 13%)	250	mg/l	---
12.	Chlor wolny	A	PN-EN ISO 7393-2: 2018-04	<b>&lt; 0,05<sup>4)</sup></b> ( 0,05 ± 16%)	0,3	mg/l	---
13.	Przewodność elektryczna właściwa w 25°C <sup>2)</sup>	A	PN-EN 27888:1999	<b>438</b> (± 2,9%)	2500	μS/cm	---
	w temperaturze			<b>17,5</b>	---	°C	
14.	Fluorki	A	PN-78/C-04588.03**	<b>0,13</b> (± 5,2%)	1,5	mg/l	---
15.	Siarczany	A	PN-79/C-04566.10**	<b>17,7</b> ( ± 11%)	250	mg/l	---
16.	Cyjanki	N	PN-80/C-04603.01**	<b>&lt; 5<sup>4)</sup></b> (5 ± 22%)	50	μg/l	---
17.	Bor	A	PN-75/C-04563/01**	<b>&lt; 0,10<sup>4)</sup></b> ( 0,10 ± 14%)	1,0	mg/l	---
18.	Magnez	N	PN-ISO 6058:1999 PN-ISO 6059:1999	<b>8,4</b> (± 9,3%)	7 - 125	mg/l	---
<b>AUTORYZOWAŁ:</b>							
19.	Żelazo	A	PB.03.SAS wyd.2 z dn.20.11.2023	<b>&lt; 50<sup>4)</sup></b> ( 50 ± 10%)	200	μg/l	---
20.	Mangan	A	PB.03.SAS wyd.2 z dn.20.11.2023	<b>&lt; 15<sup>4)</sup></b> ( 15 ± 12%)	50	μg/l	---
21.	Benzo(b)fluoranten	A	PB.01.SAS wyd.2 z dn.05.07.2023	<b>&lt; 0,002<sup>4)</sup></b> (0,002 ± 16%)	Σ WWA 0,100	μg/l	---
22.	Benzo(k)fluoranten	A		<b>&lt; 0,002<sup>4)</sup></b> (0,002 ± 15%)		μg/l	
23.	Benzo(ghi)perylen	A		<b>&lt; 0,002<sup>4)</sup></b> (0,002 ± 15%)		μg/l	
24.	Indeno(1,2,3-cd)piren	A		<b>&lt; 0,002<sup>4)</sup></b> ( 0,002± 15%)		μg/l	
25.	Benzo(a)piren	A	PB.01.SAS wyd.2 z dn.05.07.2023	<b>&lt; 0,001<sup>4)</sup></b> ( 0,001 ± 17%)	0,01	μg/l	---
26.	Rtęć	A	PB.02.SAS wyd.2 z dn.09.02.2023	<b>&lt; 0,3<sup>4)</sup></b> (0,3 ± 13%)	1,0	μg/l	---
27.	Miedź	A	PN-ISO 8288:2002	<b>&lt; 0,05<sup>4)</sup></b> (0,05 ± 8,0%)	2,0	mg/l	---
28.	Nikiel	A	PN-EN ISO 15586:2005	<b>&lt; 5,0<sup>4)</sup></b> (5,0 ± 12%)	20	μg/l	---
29.	Ołów	N	PN-EN ISO 15586:2005	<b>&lt; 2,0<sup>4)</sup></b> (2,0 ± 12%)	10	μg/l	---
30.	Benzen	A	PN-EN ISO 15680:2008	<b>&lt; 0,25<sup>4)</sup></b> (0,25 ± 20%)	1,0	μg/l	---
31.	1,2-dichloroetan	A	PN-EN ISO 15680:2008	<b>&lt; 0,75<sup>4)</sup></b> (0,75 ± 18%)	3,0	μg/l	---

SPRAWOZDANIE NR 1.1299

32.	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu	A	PN-EN ISO 15680:2008	< 1,25 <sup>4)</sup> (1,25 ± 20%)	10	µg/l	---
33.	Trihalometany – ogółem (Σ THM)	A	PN-EN ISO 15680:2008	< 5,0 <sup>4)</sup> (5,0 ± 20%)	100	µg/l	---
34.	Bromodichlorometan	A	PN-EN ISO 15680:2008	< 0,005 <sup>4)</sup> (0,005 ± 20%)	0,015	mg/l	---
35.	Trichlorometan (chloroform)	A	PN-EN ISO 15680:2008	< 0,005 <sup>4)</sup> (0,005 ± 20%)	0,030	mg/l	---

**KIEROWNIK**  
*Laboratoryjnej Aparatury Specjalnej*  
**inż. Magdalena Kowalczyk**

**AUTORYZOWAŁ:**

### Wyniki badań mikrobiologicznych

Lp.	Parametr		Norma / metoda	Wynik j.t.k. [Niepewność] <sup>1)</sup>	Wartość parametryczna*	Stwierdzenie zgodności #
1.	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C / 1ml wody	A	PN-EN ISO 6222 : 2004	<b>2</b> [1;5]	Bez nieprawidłowych zmian <sup>3)</sup>	---
2.	Bakterie grupy coli / 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	<b>0</b>	0	---
3.	Escherichia coli / 100 ml wody	A	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 +A1:2017-04	<b>0</b>	0	---
4.	Enterokoki / 100 ml wody	A	PN-EN ISO 7899-2 : 2004	<b>0</b>	0	---

**STARSZY ASYSTENT**  
**mgr inż. Agata Molik**

**AUTORYZOWAŁ:**

\*- Wymaganie zgodne z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017r. (Dz.U. 2017 poz. 2294)

\*\* - Badanie wykonane według normy wycofanej z katalogu Polskich Norm

# - Stwierdzenie zgodności wyniku z wymaganiami

A – badanie akredytowane

N – badanie/pobieranie próbek nieakredytowane spełniające wymagania normy PN-EN ISO/IEC 17025:2018-02

jtk – jednostki tworzące kolonie

1) – niepewność rozszerzona (U) przy poziomie ufności ok. 95% i współczynnika rozszerzenia k=2. Niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek.

2) – korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury

3) – zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała: 100 jtk / 1ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej, 200 jtk / 1ml w kranie konsumenta

4) – dolna granica zakresu pomiarowego metody

Termin wykonania badań: 08.12.2025r. – 18.12.2025r.

**Zatwierdził:**

*Kierownik Sekcji Laboratoryjnej  
 Higieny Komunalnej*  
**mgr Małgorzata Suskiewicz**

Dostarczona próbka nie budzi zastrzeżeń.

Wyniki badania i związana z nimi niepewność odnoszą się wyłącznie do pobranej i badanej próbki.

Bez pisemnej zgody Laboratorium sprawozdanie z badań nie może być kopiowane inaczej jak tylko w całości.

Klient ma prawo do zgłoszenia skargi.

Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w sprawozdaniu z badań.

Zleceniobiorca zapewnia bezstronność i poufność zgodnie z obowiązującą polityką bezstronności i poufności Powiatowej Stacji Sanitarno – Epidemiologicznej w Radomiu.

Dane uzyskane od Klienta w trakcie realizacji zlecenia są traktowane jako informacje poufne.

KONIEC SPRAWOZDANIA NR 1.1373

